

April Week 2

오직 지혜를 구하는 사람

The One Who Only Seeks Wisdom

■ **본문 말씀:** 열왕기상 3장 4~12절 (4월 9일 말씀)

Scripture 1 Kings 3:4-12 (April 9th Scripture)

■ **포인트:** 맡은 일을 잘 감당하도록 선과 악을 분별할 수 있는 지혜를 구해요.

Point: Ask for wisdom to discern good from evil so that you can handle your duty well.

≡ 1. 찬양 (Praise)

(새 545장) 이 눈에 아무 증거 아니 뵈어도

(Hymn 545) Down in the Valley Where the Mists of Doubts Arise

≡ 2. 기도 (Prayer)

하나님, 저희 가족이 사모하는 마음으로 하나님 앞에 나아옵니다. 함께 읽고 나누는 말씀을 통해 하나님을 더 알아 가고 사랑하게 해 주세요.

od, my family and I come to you with hearts that long for you. Help us to know and love you more through the words we read and share together.

≡ 3. 말씀 (Word)

열왕기상 3장 4~12절을 함께 읽습니다(말씀을 3번 읽으세요).

* 말씀을 다른 번역으로 반복해서 읽으면 내용을 깊이 이해하는 데 도움이 됩니다.

Read 1 Kings 3:4-12 together (read the passage 3 times).

*Reading the word repeatedly in different translations will help you deepen your understanding.

열왕기상 3:4-12 (ESV)

4. And the king went to Gibeon to sacrifice there, for that was the great high place. Solomon used to offer a thousand burnt offerings on that altar.

5. At Gibeon the LORD appeared to Solomon in a dream by night, and God said, "Ask what I shall give you."

6. And Solomon said, "You have shown great and steadfast love to your servant David my father, because he walked before you in faithfulness, in righteousness, and in uprightness of heart toward you. And you have kept for him this great and steadfast love and have given him a son to sit on his throne this day.

7. And now, O LORD my God, you have made your servant king in place of David my father, although I am but a little child. I do not know how to go out or come in.

8. And your servant is in the midst of your people whom you have chosen, a great people, too many to be numbered or counted for multitude.

9. Give your servant therefore an understanding mind to govern your people, that I may discern between good and evil, for who is able to govern this your great people?"

10. It pleased the Lord that Solomon had asked this.

11. And God said to him, "Because you have asked this, and have not asked for yourself long life or riches or the life of your enemies, but have asked for yourself understanding to discern what is right,

12. behold, I now do according to your word. Behold, I give you a wise and discerning mind, so that

none like you has been before you and none like you shall arise after you.

열왕기상 3:4-12 (RSV)

4. And the king went to Gibeon to sacrifice there, for that was the great high place; Solomon used to offer a thousand burnt offerings upon that altar.

5. At Gibeon the LORD appeared to Solomon in a dream by night; and God said, "Ask what I shall give you."

6. And Solomon said, "Thou hast shown great and steadfast love to thy servant David my father, because he walked before thee in faithfulness, in righteousness, and in uprightness of heart toward thee; and thou hast kept for him this great and steadfast love, and hast given him a son to sit on his throne this day.

7. And now, O LORD my God, thou hast made thy servant king in place of David my father, although I am but a little child; I do not know how to go out or come in.

8. And thy servant is in the midst of thy people whom thou hast chosen, a great people, that cannot be numbered or counted for multitude.

9. Give thy servant therefore an understanding mind to govern thy people, that I may discern between good and evil; for who is able to govern this thy great people?"

10. It pleased the Lord that Solomon had asked this.

11. And God said to him, "Because you have asked this, and have not asked for yourself long life or riches or the life of your enemies, but have asked for yourself understanding to discern what is right,

12. behold, I now do according to your word. Behold, I give you a wise and discerning mind, so that none like you has been before you and none like you shall arise after you.

<개역개정판 성경>

4 이에 왕이 제사하러 기브온으로 가니 거기는 산당이 큼이라 솔로몬이 그 제단에 일천 번제를 드렸더니 5 기브온에서 밤에 여호와께서 솔로몬의 꿈에 나타나시니라 하나님께서 이르시되 내가 네게 무엇을 줄꼬 너는 구하라 6 솔로몬이 이르되 주의 종 내 아버지 다윗이 성실과 공의와 정직한 마음으로 주와 함께 주 앞에서 행하므로 주께서 그에게 큰 은혜를 베푸셨고 주께서 또 그를 위하여 이 큰 은혜를 항상 주사 오늘과 같이 그의 자리에 앉을 아들을 그에게 주셨나이다 7 나의 하나님 여호와여 주께서 종으로 종의 아버지 다윗을 대신하여 왕이 되게 하셨사오나 종은 작은 아이라 출입할 줄을 알지 못하고 8 주께서 택하신 백성 가운데 있나이다 그들은 큰 백성이라 수효가 많아서 셀 수도 없고 기록할 수도 없사오니 9 누가 주의 이 많은 백성을 재판할 수 있사오리이까 듣는 마음을 종에게 주사 주의 백성을 재판하여 선악을 분별하게 하옵소서 10 솔로몬이 이것을 구하매 그 말씀이 주의 마음에 들지라 11 이에 하나님께서 그에게 이르시되 내가 이것을 구하도다 자기를 위하여 장수하기를 구하지 아니하며 부모 구하지 아니하며 자기 원수의 생명을 멸하기도 구하지 아니하고 오직 송사를 듣고 분별하는 지혜를 구하였으니 12 내가 네 말대로 하여 네게 지혜롭고 총명한 마음을 주노니 네 앞에도 너와 같은 자가 없었거니와 네 뒤에도 너와 같은 자가 일어남이 없으리라

<우리말성경>

4 왕은 제물을 드리러 기브온으로 갔습니다. 그곳에 큰 *산당이 있었기 때문입니다. 솔로몬은 그 제단에서 1,000마리 짐승을 *번제물로 드렸습니다. 5 여호와께서 밤중에 기브온에서 솔로몬의 꿈속에 나타나셨습니다. 하나님께서 “내게 구하여라. 내가 네게 무엇을 주랴?” 하고 말씀하셨습니다. 6 솔로몬이 대답했습니다. “주께서는 주의 종 내 아버지 다윗에게 큰 은총을 베풀어 주셨습니다. 그가 주께 충성스러우며 의롭고 정직했기 때문입니다. 또 계속해서 이 큰 은총을 베풀어 오늘과 같이 그 왕위에 앉을 아들을 그에게 주셨습니다. 7 내 하나님 여호와여, 이제 주께서 제 아버지 다윗을 대신해 주의 종을 왕으로 삼으셨습니다. 그러나 아직 저는 나이가 어리고 어떻게 제 임무를 수행해야 할지 모릅니다. 8 주의 종이 여기 주께서 선택하신 백성들, 헤아릴 수 없을 만큼 많은 수의 큰 백성 가운데 있습니다. 9 그러니 주의 종에게 옳고 그름을 가려내는 마음을 주셔서 주의 백성들을 잘 다스리고 선악을 *분별하게 해 주십시오. 누가 주의 이 많은 백성들을 다스릴 수 있겠습니까?” 10 솔로몬이 이렇게 구하자 주께서 기뻐하셨습니다. 11 그래서 하나님께서 그에게 말씀하셨습니다. “네가 이것을 구했구나. 너 자신을 위해 장수나 재산을 구하지 않고 네 원수들의 목숨도 구하지 않고 *판결할 때 필요한 분별의 지혜를 구했으니 12 내가 네가 구한 대로 할 것이다. 내가 네게 지혜롭게 분별하는 마음을 줄 것이다. 전에도 너와 같은 사람이 없었고 네 이후에도 너와 같은 사람이 일어나지 않을 것이다.

<단어 설명>

Vocabulary

* 산당: 우상에게 제사 지내던 곳(‘인도자를 위한 본문 이해’ 참조)

* 번제물: 수소, 수양, 숫염소 등을 불에 완전히 태워 드리는 제사의 제물

* 분별: 어떤 일의 옳고 그름을 맞게 판단함

* 판결: 옳고 그름이나 선악을 따져서 결정함

* Shrine: a place where idols were sacrificed (see "Commentary for the Leader")

* Burnt offering: a ritual sacrifice of bulls, rams, rams, and goats that was completely consumed by fire.

* Discern: to determine the rightness or wrongness of something.

* Judgment: to decide between right and wrong or good and evil.

≡ 본문 이해 (Understanding the Scripture)

왕이 된 후 솔로몬은 기브온 산당에서 일천 번째, 즉 하나님께 1,000마리 짐승을 번제물로 드렸어요. 솔로몬에게 감동하신 하나님은 그의 꿈에 나타나셔서 소원을 말하라고 하셨어요. 솔로몬은 다른 무엇보다 백성을 잘 다스릴 수 있는 지혜를 구했어요. 하나님은 지혜를 구한 솔로몬을 기뻐하셨어요.

After becoming king, Solomon sacrificed a thousand burnt offerings, or 1,000 animals, to God at the altar in Gibeon. God was impressed with Solomon and spoke to him in a dream and told him to tell him what he wanted. Solomon asked for wisdom to lead the people more than anything else. God was pleased with Solomon for asking for wisdom.

≡ 인도자를 위한 본문 이해 (Understanding Scripture for the Leader)

솔로몬은 왕이 된 후에 기브온 산당으로 갔어요. 그곳에서 하나님께 일천 번째(짐승 1,000마리를 번제물로 드림)를 드렸

어요. 산당은 원래 가나안 족속이 우상을 섬기던 장소지만, 성전이 아직 지어지지 않았던 시대에는 하나님께 예배드리는 장소로도 사용되었어요. 그러나 성전을 건축한 후에도 종종 하나님께 예배드리는 장소로 사용되었어요. 이런 이유로 산당은 이스라엘 백성이 우상을 섬기며 죄를 짓게 하는 울무가 되었어요. 성전을 짓기 전에 솔로몬이 찾아갔던 기브온 산당은 모세의 장막과 브살렐이 만든 놋제단이 있던 곳으로(대하 1:3~6), 하나님께 예배드리던 중요한 장소였어요. 그래서 솔로몬이 이곳에서 하나님께 제물을 드렸던 거예요. 하나님은 밤에 솔로몬의 꿈에 나타나셔서 원하는 것은 무엇이든 구하라고 말씀하셨어요. 꿈은 하나님이 말씀하시는 계시의 수단이 되기도 해요. 솔로몬은 개인의 부귀영화에 관심을 두기보다는 왕으로서의 책임을 더 무겁게 여기고 있었어요. 그래서 하나님이 맡겨 주신 백성을 올바르게 다스릴 수 있는 지혜를 구했어요. 성경은 지혜를 매우 중요하게 다루어요. 옳거나 잠언은 지혜를 인간의 삶에 없어서는 안 되는 필수적인 것으로 언급해요(욥 28:28; 잠 3:14; 8:11; 9:10 등). 하나님은 이러한 지혜를 구한 솔로몬을 기뻐하셨어요. 그래서 전무후무한 엄청난 지혜를 주겠다고 약속하셨어요. 하나님은 또한 그가 구하지 않은 부와 명예와 장수까지도 더해 주겠다고 하셨어요. 이는 솔로몬이 누리던 부귀영화와 지혜로운 통치가 모두 하나님에게서 나왔음을 보여 줘요.

“솔로몬이 온 회중과 함께 기브온 산당으로 갔으니 하나님의 회막 곧 여호와의 종 모세가 광야에서 지은 것이 거기에 있음이라 다윗이 전에 예루살렘에서 하나님의 궤를 위하여 장막을 쳐 두었으므로 그 궤는 다윗이 이미 기랴아림에서부터 그것을 위하여 준비한 곳으로 메어 올렸고 옛적에 훌의 손자 우리의 아들 브살렐이 지은 놋 제단은 여호와의 장막 앞에 있더라”(대하 1:3~6).

“또 사람에게 말씀하셨도다 보라 주를 경외함이 지혜요 악을 떠남이 명철이니라”(욥 28:28).

“이는 지혜를 얻는 것이 은을 얻는 것보다 낫고 그 이익이 정금보다 나음이니라”(잠 3:14).

“대저 지혜는 진주보다 나으므로 원하는 모든 것을 이에 비교할 수 없음이니라”(잠 8:11).

“여호와를 경외하는 것이 지혜의 근본이요 거룩하신 자를 아는 것이 명철이니라”(잠 9:10).

After Solomon became king, he went to the altar of Gibeon, where he offered a thousand burnt offerings (1,000 animals) to God. The altar was originally a place where the Canaanites worshiped their idols, but it was also used as a place to worship God when the temple had not yet been built. But even after the temple was built, it was often used as a place to worship God. For this reason, the altars became a snare for the Israelites to sin by worshiping idols. Before the temple was built, Solomon visited Gibeon, the site of Moses' tabernacle and the brass altar made by Bezalel (2 Chron. 3:6-7), and it was an important place to worship God. God appeared to Solomon in his dreams at night and told him to ask for whatever he wanted. Dreams can be a vehicle for revelation from God. Solomon was more concerned with his responsibilities as king than he was with personal enrichment. The Bible places great importance on wisdom, and the books of Job and Proverbs refer to it as essential to human life (Job 28:28; Prov. 3:14; 8:11; 9:10, etc.). God was pleased with Solomon for seeking this wisdom, so He promised to give him wisdom like no other. God also promised to add to his wealth, honor, and long life, which he had not asked for. This shows that both Solomon's wealth and wise rule came from God.

역대하 1:3-6 (ESV)

3. And Solomon, and all the assembly with him, went to the high place that was at Gibeon, for the tent of meeting of God, which Moses the servant of the LORD had made in the wilderness, was there.
4. (But David had brought up the ark of God from Kiriath-jearim to the place that David had prepared for it, for he had pitched a tent for it in Jerusalem.)
5. Moreover, the bronze altar that Bezalel the son of Uri, son of Hur, had made, was there before the tabernacle of the LORD. And Solomon and the assembly sought it out.
6. And Solomon went up there to the bronze altar before the LORD, which was at the tent of meeting,

and offered a thousand burnt offerings on it.

욥기 28:28 (ESV)

28. And he said to man, 'Behold, the fear of the Lord, that is wisdom, and to turn away from evil is understanding.' "

잠언 3:14 (ESV)

14. for the gain from her is better than gain from silver and her profit better than gold.

잠언 8:11 (ESV)

11. for wisdom is better than jewels, and all that you may desire cannot compare with her.

잠언 9:10 (ESV)

10. The fear of the LORD is the beginning of wisdom, and the knowledge of the Holy One is insight.

4. 나눔 (Sharing)

1) 소원을 말하라는 하나님 말씀에 솔로몬이 구한 것은 무엇인가요? 그는 무슨 이유로 그것을 구했나요?(7~9, 11절)

1) What did Solomon ask for when God told him to tell him his wish? For what reason did he ask for it? (v. 7-9, 11)

■ 저학년 (Elementary)

솔로몬왕은 하나님께 무엇을 달라고 구했나요?(9절)

What did Solomon ask God for? (v.9)

■ 유아·유치 (Kindergarten)

솔로몬왕이 하나님께 달라고 한 것은 무엇인가요?(9절)

What was the thing that King Solomon asked God to give him? (v.9)

질문 가이드 (Question Guide)

왕이 된 솔로몬은 필요한 것이 많았지만, 그중 가장 중요한 '지혜'를 하나님께 구했어요. 지혜를 구한 솔로몬을 보면서 우리의 삶에 가장 중요한 것은 무엇인지 나누어 보세요.

As king, Solomon had many needs, but he asked God for "wisdom," which was the most important of all. As we look at Solomon's request for wisdom, share what is most important in our lives.

인도자를 위한 해설 (Commentary for the Leader)

다윗의 통치를 가장 가까이에서 지켜보던 솔로몬은 왕위에 큰 부담을 느꼈을 거예요. 그래서 기브온 산당에 가서 제물을 드리며 하나님의 얼굴을 구했어요. 하나님은 솔로몬을 만나 주시며 원하는 것을 구하라고 하셨어요. 솔로몬은 자신의 부족함을 고백하며 백성을 잘 다스릴 수 있는 지혜를 구했어요. 그 당시 백성 사이의 분쟁을 잘 듣고 지혜롭게 해결하는 일은 왕의 통치 행위에서 큰 비중을 차지했어요. 그래서 솔로몬은 자신의 복을 구하기보다 왕으로서 백성을 위한 지혜를 구한 거예요. 하나님은 솔로몬의 이러한 모습을 크게 기뻐하셨어요. 그래서 지혜를 구했던 솔로몬에게 그가 구하지 않은 복까지 더해 주겠다고 약속하셨어요.

Solomon, who had followed David's reign closely, must have felt a great pressure on his throne, so he went to Mount Gibeon to offer sacrifices and seek God's face. God met with him and told him to ask for what he wanted. Solomon confessed his inadequacies and asked for wisdom to lead the people. At that time, listening to people's disputes and resolving them wisely was a big part of a king's governing behavior, so Solomon asked for wisdom for his people rather than for his own blessings. God was so

pleased with Solomon's behavior that he promised to give him the blessings he asked for, even the ones he didn't ask for.

2) 학생, 직장인, 사업가, 주부, 사역자 등 각자의 자리가 있어요. 내게 주어진 자리를 잘 감당하기 위해 어떤 지혜가 필요한지 나누어 보세요.

2) Each of us has a place in the world: student, worker, business person, housewife, minister, etc. Share what wisdom you need to do well in your place.

■ 저학년 (Elementary)

친구 관계에서나 공부할 때, 혹은 다른 상황에서 나에게 필요한 지혜는 무엇일까요? 그 지혜를 하나님께 구해 보세요.

What kind of wisdom do I need in our relationship with our friends or when we study? Ask that wisdom to God.

■ 유아·유치 (Kindergarten)

지혜로운 아이는 어떤 모습으로 예배드리고, 가족과 친구들에게 어떻게 행동할까요?

How would a wise child worship God and behave towards family and friends?

|| 질문 가이드 (Question Guide)

왕이라는 무거운 짐을 진 솔로몬은 그 일을 잘 감당하기 위해 하나님의 지혜를 구했어요. 우리도 각자 감당해야 하는 무거운 짐이 있어요. 각자 삶에서 하나님의 지혜가 필요한 일은 무엇인지, 부모와 자녀의 입장에서 솔직하게 나누어 보세요.

Solomon had the heavy burden of being king, and he sought God's wisdom to help him do it well. We all have heavy burdens to carry, too. Share honestly as parents and children what you need God's wisdom for in your lives.

|| 인도자를 위한 해설 (Commentary for the Leader)

하나님은 지혜를 주시는 분이예요(잠 2:6). 지혜를 주시되 풍성히 주시고 이를 구하는 사람을 꾸짖지 않는다고 약속하셨어요(약 1:5). 사람들이 갈등을 일으키고 화를 내며 싸우는 이유는 지혜가 부족하기 때문이에요. 가족 관계의 어려움이나 직장 또는 학교에서 해결하기 어려운 답답한 문제가 있다면, 하나님께 솔직히 고백하고 문제를 해결할 지혜를 달라고 구해 보세요. 우리에게 지혜 주시길 기뻐하시는 하나님께 모든 상황을 정직하게 말씀드리고, 후일 하나님이 주시는 지혜로 해결한 기쁨을 가족과 함께 나누길 바라요.

God is a giver of wisdom (Prov. 2:6). He promises to give it abundantly and not rebuke anyone who asks for it (James 1:5). One of the reasons people get into conflicts, get angry, and fight is because they lack wisdom. If you have a difficult family relationship or a frustrating problem at work or school that you're struggling to solve, be honest with God and ask Him to give you the wisdom to solve it. Be honest with God, who delights in giving us wisdom, and then share with your family the joy of resolving the situation with God's wisdom.

“대저 여호와께는 지혜를 주시며 지식과 명철을 그 입에서 내심이며”(잠 2:6).

“너희 중에 누구든지 지혜가 부족하거든 모든 사람에게 후히 주시고 꾸짖지 아니하시는 하나님께 구하라 그리하면 주시리라”(약 1:5).

잠언 2:6 (ESV)

6. For the LORD gives wisdom; from his mouth come knowledge and understanding;

야고보서 1:5 (ESV)

5. If any of you lacks wisdom, let him ask God, who gives generously to all without reproach, and it

will be given him.

≡ 5. 감사하기 (Gratitude)

우리 삶이 힘들고 답답할 때 길을 보여 주시고 지혜를 주셔서 헤쳐 나가게 하시는 하나님께 감사 기도를 드리세요.
When life is hard and frustrating, say a prayer of thanks to God for showing us the way and giving us wisdom to get through it.

≡ 6. 기도 (Prayer)

하나님, 지혜를 구할 때마다 나무라지 않으시고 넉넉히 주시는 하나님을 신뢰합니다. 사람이 보기에는 크고 어려운 일도 하나님이 보시기에는 작고 쉬운 일임을 기억하며, 저희 가족이 하나님의 지혜로 살아가도록 도와주세요.
God, we trust that whenever we ask for wisdom, you do not withhold it, but give it generously. Help my family to live by your wisdom, remembering that what seems big and difficult to us is small and easy in your eyes.

- 주기도문으로 가정예배를 마칩니다.
End the family worship with the Lord's Prayer.

≡ 7. 가족 미션 (Family Mission)

집 안에서 보물찾기를 해 보세요.

<우리 집에서 보물찾기>

*준비물: 메모지, 필기도구, 선물(혹은 갖고 싶은 선물 목록) 등

1. 메모지를 가족 수만큼 준비합니다.
2. 각자 메모지에 '지혜'라고 적은 후, 메모지를 두 번 접습니다.
3. 다른 가족이 모르도록 특정한 장소에 메모지를 숨깁니다.
4. 하루 동안 집 안에서 다른 가족이 숨긴 보물('지혜'라고 쓴 메모지)을 찾습니다.
5. 보물을 찾은 가족에게 선물을 줍니다.

'지혜'라고 적힌 메모지를 간절히 찾는 것처럼, 우리도 그런 태도로 지혜를 구해야 해요. 늘 하나님의 지혜를 구하며 살아가는 가족이 되도록 서로 축복해 주세요.

Have a treasure hunt in your home.

<Treasure Hunt in Our House>.

*Preparation: Notepads, writing supplies, gifts (or a list of gifts you would like to have), etc.

1. Prepare as many notepads as your family.
 2. Write "wisdom" on each piece of paper and fold the paper twice.
 3. Hide the notes in a specific place so that other families don't find them.
 4. Over the course of the day, search your home for the treasure (the note that says "Wisdom") that the other families have hidden.
-

5. Give a gift to the family that found the treasure.

*** 주일예배 준비하기 (Preparing Sunday Service)**

가정예배를 마친 후에는 함께 주일예배를 준비합니다.

After family worship, prepare for Sunday service together.

1. 부모는 자녀에게 주일의 중요성과 예배의 소중함을 일깨워 줍니다.
2. 마음으로 주일예배를 준비합니다. 하나님께 집중하도록 주일에는 가급적 다른 일을 만들지 않습니다.
3. 하나님 앞에 드릴 헌금을 정성스럽게 준비합니다.
4. 단정한 옷을 준비합니다.
5. 하나님이 기쁘게 받으시는 주일예배가 되도록 기도합니다.

1. Parents remind their children of the importance of Sunday and the value of worship.
 2. Prepare for Sunday service with your heart. Avoid distractions on Sunday so that you can focus on God.
 3. Prepare offering wholeheartedly.
 4. Prepare neat clothes.
 5. Pray for a Sunday service that is pleasing to God.
-